



FONDACTIONS  
COMMUNAUTAIRES  
DU CANADA

*ensemble pour tous.*

RAPPORT  
ANNUEL  
2010

90 ans

# VIVRE ENSEMBLE. AU CHACUN POUR SOI NOUS CHOISSONS LE CHACUN POUR TOUS. UNE SOCIÉTÉ DANS LAQUELLE CHACUN SE SENT BIEN LORSQUE L'AUTRE SE SENT MIEUX. ENSEMBLE POUR TOUS.

## FAITS SAILLANTS 2010

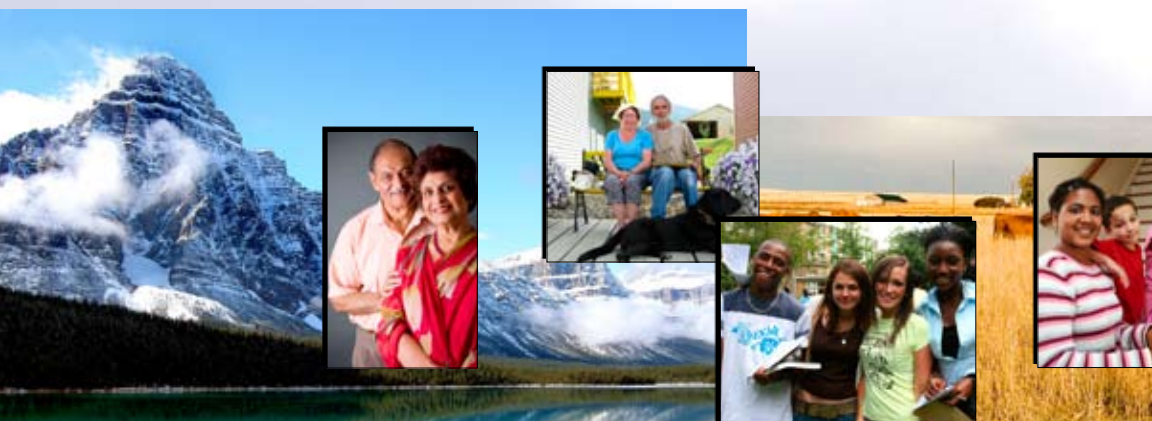
- Pour la première fois, l'actif des fondations communautaires canadiennes a dépassé les 3 milliards \$
- Les 175 membres des FCC ont consacré plus de 149 millions \$ pour améliorer la vitalité des collectivités canadiennes
- Les fondations communautaires de 17 collectivités ont publié en octobre un rapport *Signes vitaux*
- Le rapport *Signes vitaux du Canada* des FCC a fait la une du *Globe and Mail*, en plus de faire la nouvelle dans *La Presse*, à *The National* sur CBC et dans d'autres médias importants
- Les FCC se sont jointes à des organismes de partout au pays pour exiger du gouvernement fédéral qu'il rétablisse le formulaire long du recensement qui permet de recueillir des renseignements essentiels sur la vitalité des collectivités canadiennes
- Les Fondations communautaires du Canada et Fondations philanthropiques Canada ont collaboré à la rédaction d'un rapport sur l'investissement axé sur la mission
- L'initiative du bassin hydrographique du lac Winnipeg des FCC a produit un documentaire environnemental, *Choking Lake Winnipeg*, présenté en première au cinéma IMAX de Winnipeg
- Les FCC se préparent à accueillir le monde à Vancouver dans le cadre du Congrès des FCC 2011 : Un monde de possibilités
- Les FCC ont annoncé une transition de leur direction : en mai 2011, Ian Bird succédera à Monica Patten, l'actuelle présidente et chef de la direction



FONDATIONS  
COMMUNAUTAIRES  
DU CANADA  
*ensemble pour tous.*

301-75 rue Albert Street, Ottawa Ontario K1P 5E7 T 613 236 2664 F 613 236 1621 [cfc-fcc.ca](http://cfc-fcc.ca)

Numéro d'organisme de bienfaisance 136535226RR0001



## NOTRE PASSÉ ET NOTRE AVENIR

**Notre bilan de 2010, en cette année du 90<sup>e</sup> anniversaire du mouvement des fondations communautaires au Canada, et le changement imminent à la tête des FCC** nous amènent à réfléchir à ce qui nous distingue. À titre de présidente et de chef de la direction des FCC, nous avons toutes deux un point de vue différent sur notre organisme, mais nous partageons la même fierté à l'égard de notre histoire.

Les Fondations communautaires du Canada est un organisme réputé qui, depuis sa création il y a 18 ans, joue un rôle de premier plan dans un secteur philanthropique en pleine croissance. Comment avons-nous évolué ? Qu'avons-nous appris au fil des ans ?

Dans les débuts des FCC et du mouvement, les fondations communautaires se voyaient comme des instruments de création de fonds de dotation, voués à la gestion efficace des fonds des donateurs et à la distribution éclairée de subventions. Progressivement, ces rôles se sont consolidés pour nous permettre d'aller au-delà de cette définition de notre mandat et d'explorer de nouvelles façons de soutenir nos collectivités.

Aujourd'hui, les fondations communautaires parlent davantage de vitaliser les collectivités que de créer des fonds de dotation. Nous avons pris conscience avec le temps que notre actif financier et notre capacité à verser des subventions ne sont pas nos seuls outils pour soutenir efficacement nos collectivités. Cette prise de conscience a profondément changé notre vision.

Nous sommes fiers du rôle de catalyseur joué par les FCC dans cette transformation (avec l'appui et l'influence de partenaires comme la Fondation de la famille J.W. McConnell, *The Charles Stewart Mott Foundation* et d'autres) notamment par l'adoption de principes d'orientation du mouvement et la mise en œuvre d'initiatives dans les secteurs de la justice sociale, de l'environnement et de l'immigration.

Nous avons également favorisé un engagement plus grand des fondations communautaires au sein de leur collectivité grâce à des programmes comme l'actuel *Signes vitaux* ou le mémorable *Notre millénaire*. *Notre millénaire*, qui a incité des milliers de Canadiens à faire quelque chose pour leur collectivité en l'an 2000, témoigne du caractère novateur des FCC et du mouvement des fondations communautaires au fil des ans. Nous avons toujours été prêts à prendre des risques. En misant sur l'engagement social et l'usage de la technologie et des archives numériques, *Notre millénaire* nous a hissés à l'avant-garde. L'expérience n'a pas été aisée, mais, comme dans chacune des grandes réalisations des FCC, nos membres ont assuré notre réussite.

Les fondations communautaires canadiennes sont au cœur de notre mouvement, un mouvement qui fait partie du ciment solide de notre pays. En effet, elles unissent les Canadiens de tous les secteurs, de toutes les sphères démographiques, géographiques, urbaines et rurales, dans une même volonté de redonner à leur milieu et de rendre la vie des autres plus agréable.

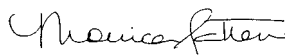
Ces autres sont parfois proches, parfois à l'autre bout du monde. Les fondations communautaires canadiennes ont beaucoup appris et partagé au sein de leur réseau national, mais aussi auprès de leurs collègues de partout sur la planète.

Cette année encore, nous devons notre réussite à tous ceux et celles qui font des Fondations communautaires du Canada l'organisme qu'il est : notre conseil d'administration, notre personnel, nos membres d'un océan à l'autre, nos généreux donateurs, nos organismes partenaires et tous ceux qui nous soutiennent. Nous remercions chacun d'entre eux de leur contribution.

Nous espérons que ce bref portrait de notre évolution et de notre influence passée nous rappellera que nous avons le pouvoir de bâtir l'avenir.



Faye Wightman, présidente



Monica Patten, présidente et chef de la direction



## LA NAISSANCE D'UNE VISION : NOS PIONNIERS

**En 2011, notre mouvement souffle ses 90 bougies. À l'instar de notre pays, le mouvement des fondations communautaires au Canada a été bâti par des pionniers** : des précurseurs comme William Forbes Alloway à Winnipeg qui a mis sur pied la première fondation communautaire canadienne en 1921, des donateurs comme Burges Gadsden et sa mère à Victoria (1936), ou des philanthropes comme la secrétaire Alice MacKay et l'industriel W.J. VanDusen à Vancouver (1943). Si chaque histoire est différente, toutes témoignent de la même volonté de redonner à la collectivité et de favoriser une nouvelle vision de la philanthropie qui sera peu à peu reprise à Hamilton, Calgary, Fredericton, Regina et ailleurs. Cette idée novatrice, centrée sur la collectivité, est devenue un réseau solide de 175 fondations communautaires implantées dans toutes les régions et liées par les Fondations communautaires du Canada (FCC).

Les FCC ont vu le jour grâce à un visionnaire, Alastair Gamble, inspiré par l'aide qu'il avait reçue des autres fondations pour l'implantation d'une fondation communautaire à Ottawa. « Son objectif était de créer un organisme national qui favoriserait la mise sur pied et la croissance de fondations communautaires partout au pays, de raconter sa fille, Barbara McInnes. Ce que les FCC ont réalisé a dépassé ses rêves les plus fous. »

### CROISSANCE D'UN MOUVEMENT NATIONAL



**1921**

La première fondation communautaire canadienne voit le jour : *The Winnipeg Foundation*

**1936**

Création en C.-B. de *The Victoria Foundation*



**1943**

Création de la *Vancouver Foundation*, actuellement la fondation la plus importante au Canada

**1954**

Première fondation communautaire ontarienne : *The Hamilton Foundation*

### CONNAISSANCES ET INNOVATIONS

**1952**

Whitford J. VanDusen, premier président de la *Vancouver Foundation*, établit le premier fonds orienté par le donateur au Canada

**1990**

La Fondation communautaire d'Ottawa accueille le premier congrès national des fondations communautaires canadiennes, sous l'égide de John Crow, gouverneur de la Banque du Canada

**1998**

La *Vancouver Foundation* et *The Calgary Foundation* lancent les premiers programmes canadiens Jeunesse et philanthropie

**2000**

Les FCC sont le fer de lance de WINGS-CF, un réseau mondial d'organismes de soutien aux fondations communautaires

### PROMOTION DE LA PHILANTHROPIE



**1998**

Les FCC s'associent à Benjamin Moore et Cie Limitée pour offrir aux collectivités canadiennes des subventions de restauration patrimoniale et communautaire

**1999**

Les FCC et le gouvernement ontarien lancent l'*Ontario Endowment for Children and Youth in Recreation Program* ; le programme a recueilli dans 29 collectivités 10 millions \$ de fonds permanents



### CHIFFRES

**1952**

Le don initial de 60 000 \$ au *VanDusen Fund* a généré des subventions de plus de 500 000 \$ depuis 1952

**1992**

Les 28 membres des FCC tiennent leur première assemblée générale à Winnipeg

**1998**

Les FCC comptent 77 membres dont l'actif collectif franchit le cap du milliard \$



## LA CROISSANCE D'UN MOUVEMENT : PARTAGE, APPRENTISSAGE, LEADERSHIP

**Notre culture de partage des connaissances est née en même temps que notre premier congrès national, en 1990.** Cette rencontre, qui devait mener à la création des FCC en 1992, réunissait 28 fondations. Notre prochain congrès réunira en 2011 à Vancouver plus de 600 délégués. Nos congrès, webinaires et autres ateliers de perfectionnement donnés dans le cadre du programme FC-PAIRS s'inscrivent dans la tradition des FCC de partage des connaissances, de pratiques exemplaires et de soutien. Alimenté avec compétence par les FCC, ce réseau collégial (dans ses aspects formels et informels) constitue l'une des plus grandes forces de notre mouvement.

Des programmes nationaux comme *Signes vitaux* accroissent notre influence sur les collectivités et les enjeux sociaux nationaux. Le programme *Notre millénaire* des FCC s'est avéré une étape importante dans la participation populaire, contribuant à vitaliser les collectivités un don à la fois. Des initiatives comme le programme environnemental du lac Winnipeg, le programme de restauration de Benjamin Moore, l'*Ontario Endowment for Children and Youth in Recreation*, les efforts de la *T.R. Meighen Foundation* pour promouvoir la philanthropie au Nouveau-Brunswick, le programme d'incitatif aux fonds de dotation de Placements culture, en partenariat avec le ministère de la Culture et des Communications au Québec, et d'autres partenariats régionaux mettent en lumière le rôle des FCC comme moteur de l'action philanthropique.

À l'instar du Canada, les FCC ont toujours été tournées vers l'extérieur comme vers l'intérieur : nous avons tissé dès le départ des liens étroits avec le milieu philanthropique international. Les FCC jouent depuis longtemps un rôle important au sein du *Transatlantic Community Foundation Network*, réseau actuellement hébergé par les FCC à Ottawa, et de WINGS-CF (*Worldwide Initiatives for Grantmaker Support*), autant d'occasions d'assumer notre leadership à l'échelle internationale et d'apprendre de nos collègues du monde entier.

En 1998, nous avons amorcé une réflexion sur le rôle que peuvent jouer les fondations communautaires auprès de leur collectivité. Le leadership local s'est imposé comme un complément essentiel aux subventions et aux services aux donateurs. Nous partageons maintenant des principes communs qui sous-tendent notre action locale unique. L'évolution du réseau des FCC, fort de ses 175 fondations communautaires, témoigne de notre volonté d'être, hier comme aujourd'hui, « Ensemble pour tous ».

### 1955

Première fondation de l'Alberta : *The Calgary Foundation*

### 1956

Première fondation du Nouveau-Brunswick : la *Fredericton Foundation*



### 1969

Première fondation de la Saskatchewan : la *Regina Community Foundation*, qui deviendra plus tard la *South Saskatchewan Community Foundation*

### 2003

Les Fondations communautaires du Canada et le Groupe financier de la Banque de Montréal lancent *Soutien à la collectivité*, afin d'inciter les clients de la BMO à établir un fonds de bienfaisance auprès de leur fondation communautaire

### 2004

Le Fondation de la famille J.W. McConnell devient partenaire de fondations communautaires canadiennes afin de promouvoir l'action environnementale. En quelques années, les fonds en dotation dédiés à la philanthropie environnementale atteignent plus de 70 millions \$, hissant ce secteur au 3<sup>e</sup> rang des priorités du mouvement sur le plan des subventions

### 2000

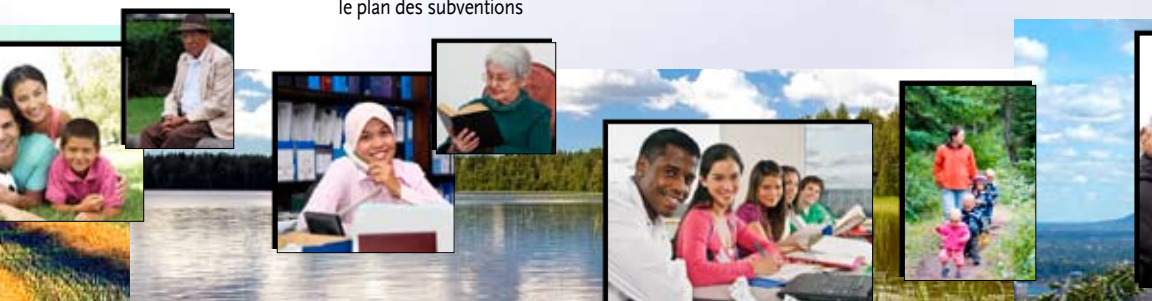
L'initiative *Notre millénaire* des FCC motive plus de 4,6 millions de Canadiens de 800 collectivités à souligner le nouveau millénaire en posant un geste pour leur localité



La *T.R. Meighen Foundation* s'associe aux FCC pour promouvoir le don au Nouveau-Brunswick ; en trois ans, grâce à plus de 450 dons, les fonds en dotation de la fondation communautaire ont augmenté de 41 %

### 2000

Les fondations communautaires canadiennes recueillent 185 millions \$ de dons. Grâce à la bulle technologique, les fondations communautaires font les manchettes avec deux dons d'actions de 12 et de 40 millions \$ en un seul mois



## LA PROMOTION DE NOTRE PASSION : LA PHILANTHROPIE LOCALE

**La première fondation communautaire canadienne a vu le jour en 1921. Le premier fonds orienté par le donateur a été établi en 1952.** Les FCC ont lancé leur programme Jeunesse et philanthropie il y a dix ans, le programme *Soutien à la collectivité* né d'une alliance avec la BMO en 2003, et l'étude du placement lié à la mission en 2009. Cette année, nous avons amorcé un partenariat avec des enseignants pour encourager l'action sociale chez les élèves de la maternelle au secondaire V. Au cœur de ces initiatives et de toutes les autres, on retrouve le même engagement des FCC à promouvoir la philanthropie, à étendre son action et à trouver des moyens novateurs de contribuer à la vitalité des collectivités. Ces efforts pour promouvoir la philanthropie portent fruit : pour la première fois en 2010, l'actif des fondations communautaires canadiennes a dépassé le cap des 3 milliards \$, un outil important pour la vitalité actuelle et future de nos collectivités.

**1971**

Première fondation du Nord de l'Ontario, à Thunder Bay

**1984**

Première fondation de la Nouvelle-Écosse, à Halifax

**1992**

Les FCC voient officiellement le jour sous la direction générale d'Alastair Gamble



**1993**

Monica Patten devient la première présidente et chef de la direction des FCC

Première fondation communautaire des TNO, à Yellowknife

IPÉ : création de *The Community Foundation of PEI*

Première fondation du Québec : la Fondation communautaire du grand Québec

**1998**

Les FCC publient *Explorations*, le premier document de réflexion sur les principes du leadership local

**2006**

Avec le soutien de la *Walter and Duncan Gordon Foundation*, les FCC et la Commission du droit du Canada publient une étude sur les nouveaux arrivants : *S'établir au Canada ? Entraves politiques et juridiques*

Les FCC lancent le programme national *Signes vitaux*. À l'instar de Toronto, initiatrice du programme, Victoria, Vancouver, Ottawa et Montréal publient en 2006 leur premier rapport *Signes vitaux*



**2008**

Les FCC réunissent des fondations communautaires et autres bailleurs de fonds autour de l'initiative du bassin hydrographique du lac Winnipeg afin de travailler de façon stratégique aux enjeux environnementaux qui touchent le 10<sup>e</sup> lac d'eau douce au monde

Les FCC tiennent leur premier congrès international à Montréal ; 700 personnes de 27 pays y participent

Les FCC lancent le guide en ligne « Lutter contre les causes de la pauvreté »



**2005**

Les fondations communautaires du Québec et le gouvernement s'associent dans le cadre du programme d'appariement de dons Placements culture, au profit des arts

Les tribunaux confient aux fondations communautaires le mandat de distribuer le règlement d'un recours collectif de 300 000 \$ à des organismes à vocation alimentaire de partout au pays

Patrimoine canadien s'associe au réseau jeunesse des FCC pour promouvoir des bourses d'action communautaire jeunesse

**2006**

À la demande des fondations communautaires et d'autres organismes du milieu, le gouvernement élimine l'impôt fédéral sur les gains en capital pour les dons de titres à valeur appréciée

**2001**

*The Winnipeg Foundation* reçoit de Randall Moffat un don de 100 millions \$, le don le plus important à une fondation communautaire canadienne



**2004**

Les 146 fondations communautaires canadiennes enregistrent un actif de plus de 2 milliards \$ et versent 95 millions \$ de subventions



## 2002

Terre-Neuve : la *Community Foundation of Newfoundland and Labrador* devient un organisme de bienfaisance reconnu ; notre mouvement s'étend alors véritablement d'un océan à l'autre



## 2006

Les FCC publient deux documents qui explorent le rôle potentiel de notre mouvement dans le domaine de la justice sociale

## 2007

Les FCC soulignent leur 15<sup>e</sup> anniversaire

## 2008

Les FCC lancent la nouvelle vision du mouvement, « Ensemble pour tous », et renouvellent leur image, leur logo et leur site Internet

## 2009

Lancement d'un nouvel outil de formation des FCC : *Building Community Vitality: A Leadership Toolkit*

Mise en ligne de plus de 20 guides et ouvrages FC-PAIRS destinés aux membres des FCC

Un sondage des FCC auprès de ses membres révèle que les fondations apprécient les outils des FCC et la façon dont l'association favorise les meilleures pratiques à l'échelle nationale tout en soutenant l'individualité de chaque membre

## 2009

Les FCC acceptent l'invitation d'héberger le *Transatlantic Community Foundation Network*, un réseau transnational qui réunit 17 pays d'Europe et d'Amérique du Nord

En collaboration avec le groupe Environics, les FCC publient leur premier *Sondage d'opinion national Signes vitaux*, axé sur la perception de la population à l'égard de la qualité de vie dans nos collectivités

## 2010

Le personnel et les bénévoles des fondations communautaires sont plus nombreux que jamais à participer aux webinaires FC-PAIRS, aux retraites entre pairs, aux rencontres régionales et aux consultations sur place

17 collectivités publient leur rapport *Signes vitaux*, et la version nationale du rapport fait la une du *Globe and Mail*

La *Winnipeg Foundation* organise dans un cinéma IMAX la première du documentaire *Choking Lake Winnipeg*, produit par l'initiative du bassin hydrographique du lac Winnipeg

## 2007

Les fondations communautaires distribuent le produit d'un autre recours collectif : 190 000 \$ à des organismes caritatifs associés à des enjeux de transport

Les FCC s'associent à 1 % pour la planète, une alliance d'entreprises qui s'engagent à consacrer au moins un pour cent de leur chiffre d'affaires annuel à des causes environnementales

## 2009

L'*Ontario Land Trust Alliance* et les FCC lancent une campagne provinciale de sensibilisation et de financement en faveur d'une gestion à long terme des terres protégées de l'Ontario

Grâce à son nouveau site Internet [www.investissement-responsable.ca](http://www.investissement-responsable.ca), les FCC explorent le concept d'investissement axé sur la mission

Les FCC commencent à bloquer sur la vitalité des collectivités et affirment leur présence sur Facebook et Twitter

## 2010

Les FCC et la Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants mettent sur pied un programme qui permet aux élèves de la maternelle au secondaire V de piloter des projets d'action sociale école-collectivité inspirés de *Signes vitaux*



Les FCC dirigent l'élaboration du document *WINGS 2010 Global Status Report on Community Foundations*

## 2006

L'actif des fondations communautaires atteint 2,5 milliards \$

Les fondations canadiennes versent 137 millions \$ à des organismes caritatifs de partout au pays

## 2007

Les subventions des fondations communautaires canadiennes totalisent 165 millions \$

## 2008

Les 165 fondations communautaires canadiennes recueillent 230 millions \$ de nouveaux dons

## 2010

L'actif des fondations communautaires dépasse les 3 milliards \$



# 10 PRINCIPES

Ces principes nous guident chaque jour, lorsque nous incitons tous et chacun à travailler ensemble. Ensemble pour tous.

**NOUS STIMULONS LA VITALITÉ DES COLLECTIVITÉS**

**NOUS COMPRENONS NOS COLLECTIVITÉS**

**NOUS CRÉONS DES OCCASIONS DE DIALOGUE ET D'INCLUSION**

**NOUS CONCLUONS DES PARTENARIATS**

**NOUS NOUS ATTAQUONS AUX PROBLÈMES URGENTS**

**NOUS VALORISONS LA DIVERSITÉ ET LE CHANGEMENT**

**NOUS VISIONS LARGE DANS L'OCTROI DE NOS SUBVENTIONS**

**NOUS FAISONS PROGRESSER L'ACTIF COLLECTIF ET LA PHILANTHROPIE**

**NOUS APPRENONS ET PARTAGEONS NOS CONNAISSANCES**

**NOUS SOMMES RÉCEPTIFS ET RESPONSABLES**

Pour en savoir plus sur les FCC, consultez le site <http://www.cfc-fcc.ca>



FONDATIONS  
COMMUNAUTAIRES  
DU CANADA  
*ensemble pour tous.*

## LEADERSHIP EN HÉRITAGE : UN HOMMAGE

**En 2010, la première directrice générale des FCC a annoncé qu'elle quitterait son poste en mai 2011.** Monica Patten a contribué de façon inestimable aux FCC et aux fondations communautaires d'ici et d'ailleurs dans le monde. Les FCC tiennent aujourd'hui à rendre hommage à une leader, une collègue et une amie d'exception.

Tant sur le plan personnel que professionnel, Monica a incarné les valeurs du mouvement des fondations communautaires par sa détermination à tisser des liens, à s'ouvrir à toutes les possibilités et à viser toujours plus loin. Elle a su quand nous guider, nous suivre et prendre le leadership. Le réseau national dont nous rêvions est devenu réalité. Et bien que nous soyons tous différents, nous sommes tous unis, cœur et âme, grâce à Monica.

**« La vision et les valeurs de Monica ont toujours été transparentes et respectées. »**

Je n'ai jamais été aussi fier d'être Canadien que le jour où je l'ai vue présider avec une efficacité remarquable une rencontre internationale des dirigeants de fondations à Berlin. »

**Rick Frost**

PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL  
THE WINNIPEG  
FOUNDATION

**« Dans les premiers temps de la Sunshine Coast Community Foundation, »**

je me souviens que Monica nous disait : « lorsque l'on a vu une fondation communautaire... on n'a vu qu'une seule fondation communautaire ». Cette phrase m'a donné l'élan dont j'avais besoin pour emprunter les idées et outils des FCC et d'autres fondations communautaires tout en créant un organisme qui nous est unique. »

**Don Basham**

PRÉSIDENT FONDATEUR ET  
ACTUEL SECRÉTAIRE DU CONSEIL  
SUNSHINE COAST  
COMMUNITY FOUNDATION

**« Monica, tu nous as ouvert tant de portes qui nous ont permis, »**

à Hamilton, de définir notre action. Tu as su démontrer aux bailleurs de fonds, tant nationaux qu'internationaux, les possibilités qu'offrirait notre mouvement et leur donner confiance dans notre capacité à changer les choses dans nos collectivités. Tu as laissé ta marque partout au pays et au-delà de nos frontières, un héritage qui influencera pour longtemps le monde de la philanthropie. »

**Carolyn Milne**

ANCIENNE PRÉSIDENTE-  
DIRECTRICE GÉNÉRALE

HAMILTON COMMUNITY  
FOUNDATION

**« Les FCC nous ont aidés à voir grand : nous sommes devenus grands. »**

En 2005, l'actif en dotation de notre fondation communautaire n'était que de 165 000 \$. Notre croissance au cours des 5 à 6 dernières années a été fulgurante (en 2010, nous avons versé des subventions totalisant 730 000 \$ !). Tout au long de cette évolution, nous avons utilisé les outils offerts par les FCC. Nous remercions Monica d'avoir favorisé ce soutien des FCC aux jeunes fondations communautaires. Imaginez les retombées que notre croissance aura sur les programmes et services essentiels à Mississauga... Voilà ce qu'elle laisse en héritage ! »

**Eileen MacKenzie**

DIRECTRICE GÉNÉRALE

COMMUNITY FOUNDATION  
OF MISSISSAUGA



## FONDS DE DOTATION MONICA PATTEN

**Les FCC ont créé un fonds de dotation en hommage à Monica pour que son œuvre se perpétue. Tous nos remerciements à nos donateurs de 2010 :**

Mary Ashley – Coastal Community Credit Union • Deborah Bartlett • Rahul K. Bhardwaj • Joan Blight • Marina Boulos • Tim Brodhead • Megan Campbell • Susan Carter • The Carthy Foundation • Fondation communautaire d'Ottawa • Community Foundation of Portage and District • Michael Doyle • Gord Durnan • Suzanne Feurt • Sara Filbee • Dagne Forrest – Foil Media • Richard Frost • Joyce Ganong • Elan Garonzik • Suzanne Gibson • Richard et Victoria Grant • Jennifer Guy • Leanne Hammond Komori • Keith Heming • Peter Hero • Sheherazade Hirji • Inez Hoey • Jane Humphries • The Jackson Family Fund • Nancy Johnson et Sandra Dorley • Patrick Johnston • Ketchum Canada • Gilbert Lacasse • Laidlaw Foundation • Michel Lamontagne • Suzanne Lawson • Joy MacLaren • Margot McLaren Moore • Betsy Martin • Judith Maxwell • Fondation de la famille J.W. McConnell • Bob McCulloch • Judith McCulloch • Barbara McInnes • Gerald et Lynn McMackin • Barbara McMillan • Sheree et Grahame Meredith • Maureen Molot • Phillip M. North • Elizabeth Orton • The Payne Fund at Hamilton Community Foundation • Pioneer Group Inc. • Pioneer Petroleums Limited Partnership • Ross Ramsey • Amrik Randhawa • Jim et Linda Rennie • Allan Rix • Paul H. Schurman • Carmen A. Simmons • Marnie Spears • Kenneth Strmiska • Toronto Community Foundation • Vincenza Travale • David Uffelmann • Vancouver Foundation • Victoria Foundation • Kathleen Weil • Faye Wightman • May Wong

## Une transition en douceur

Lorsque Monica a annoncé son intention de quitter la direction des FCC, le conseil d'administration s'est immédiatement mis en quête d'une personne pour lui succéder. Nous avons le plaisir de souhaiter la bienvenue à Ian Bird à la tête des FCC. Il entrera en fonction en mai 2011.

### CONSEIL D'ADMINISTRATION 2010

**Debout, de gauche à droite :** Marina Boulos, Terry Jackson, Leanne Hammond Komori, Michael E. Doyle, Sandra Richardson, Victoria Grant, Jennifer Guy, Rahul K. Bhardwaj, Martin Garber-Conrad

**Assis, de gauche à droite :** Vincenza Travale, Monica Patten, Faye Wightman, Gordon Durnan, Maureen Molot

**Absent :** Bob McCulloch



## MERCI À NOS DONATEURS

### Nos donateurs 2010 se joignent à un groupe de précieux partenaires qui ont énormément contribué à la croissance du mouvement des fondations communautaire au Canada.

Nos partenaires de la première heure, notamment la *Charles Stewart Mott Foundation*, *The Lawson Foundation*, la Fondation de la famille J.W. McConnell, la *Ford Foundation* et des donateurs anonymes ont apporté un soutien à long terme dans des périodes critiques pour les FCC. Nous leur sommes profondément reconnaissants d'avoir investi dans notre mouvement à des étapes déterminantes de son évolution. Leur appui soutenu au fil des ans nous a permis de mener à bien nos réalisations.

Nos sincères remerciements à tous nos donateurs, passés et actuels.

#### PARTENAIRE DE NOS PROGRAMMES 2010

Programme de restauration communautaire de Benjamin Moore

- Benjamin Moore & Co., Limitée

Signes vitaux<sup>MD</sup>

- Agriculture et Agroalimentaire Canada
- The Charles Johnson Charitable Fund
- Fédération canadienne des enseignants et des enseignantes
- Fondation de philanthropie stratégique

Bassin hydrographique du lac Winnipeg

- Edmonton Community Foundation
- Fondation de la famille J.W. McConnell
- The Thomas Sill Foundation

Projet pilote Sport pur

- Fondation Sport pur

Investissement responsable

- Groupe Co-operators
- Fondation de la famille J.W. McConnell

Transatlantic Community Foundation Network

- Bertelsmann Stiftung
- The Hero Charitable Fund (fonds orienté de la Silicon Valley Community Foundation)
- Charles Stewart Mott Foundation

Ontario Land Trust Alliance (OLTA)

- Fondation EJLB
- Gosling Foundation

#### DONATEURS ET COMMANDITAIRES

- Donateur anonyme
- Fondation communautaire de la Péninsule acadienne
- Fundy Community Foundation
- Jennifer Guy
- Judith Harder
- Charles Stewart Mott Foundation
- Strategic Charitable Giving Foundation
- Faye Wightman

#### FONDS DE DOTATION ENSEMBLE POUR TOUS

- Fundy Community Foundation
- Martin Garber-Conrad
- Ross M. Harwood
- Hawkesworth/Kriviak Family Fund
- Mark Neale

#### CONGRÈS DES FCC 2011

COMMANDITAIRE PRINCIPAL

- McLean Budden

AUTRES PARTENAIRES (2010/2011)

- Alliance Bernstein Canada
- Axiom International Investors LLC.
- Banque HSBC du Canada
- Banque Scotia
- Bentall Kennedy
- Bertelsmann Stiftung
- Birch Hill Equity Partners
- Blackbaud
- Burgundy Asset Management
- The Calgary Foundation
- CANSO Funds
- Centre de recherche pour le développement international
- Charles Stewart Mott Foundation
- Compagnie d'assurance Great-West
- Compagnie d'assurance mutuelle Wawanesa
- Doherty & Associates Ltd.
- Donateur anonyme
- Fasken Martineau
- Gestion de placements TD Inc.
- Global Fund for Community Foundations
- Gestion globale d'actifs CIBC
- Groupe financier BMO
- Groupe Investors
- I3 Advisors Inc.
- KPMG
- Mackenzie Investments
- T.R. Meighen Family Foundation
- Mountain Equipment Co-op
- Murrick Insurance Services
- Phillips, Hager & North and Royal Bank of Canada
- Pyramis Global Advisors
- QV Investors Inc.
- Research In Motion
- Rogers Communications Inc.
- ROMSPEN
- Thomas Sill Foundation
- Toronto Community Foundation
- Vancity Community Foundation
- Vancouver Aquarium
- Vancouver Foundation
- Victoria Foundation
- The Winnipeg Foundation

## ÉTAT DES RÉSULTATS ET SOLDE DES FONDS

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2010

<b>PRODUITS</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Cotisation des membres	624 282 \$	610 423 \$
Dons, subventions et commandites	316 099	508 829
Revenus de programmes	851 109	990 768
Frais d'inscription FC-PAIRS	31 680	41 872
Intérêts, ventes et autres revenus	12 931	18 553
	<b>1 836 101 \$</b>	<b>2 170 445 \$</b>
<b>CHARGES</b>		
Salaires et avantages sociaux	543 900 \$	663 621 \$
Honoraires de consultants	78 092	88 001
Activités de programmes		
FC-PAIRS	56 310	137 258
Investissement responsable	66 166	63 043
Activités générales de programmes	52 403	59 859
Frais de programmes	794 080	917 928
Administration et amortissement	288 508	280 030
	<b>1 879 459 \$</b>	<b>2 209 740 \$</b>
<b>INSUFFISANCE DES PRODUITS SUR LES CHARGES</b>	<b>(43 358)\$</b>	<b>(39 295)\$</b>
Solde des fonds, en début d'exercice	85 555 \$	96 290 \$
Activité des fonds	30 570	(10 735)
<b>Solde des fonds, en fin d'exercice</b>	<b>116 125 \$</b>	<b>85 555 \$</b>
<b>BILAN</b>		
Au 31 décembre 2010		
<b>ACTIF</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Encaisse et dépôts à court terme	83 452 \$	279 735 \$
Comptes débiteurs	133 417	39 524
Frais payés d'avance	256 693	34 051
Immobilisations	22 897	22 238
Placements à long terme	131 792	54 426
	<b>628 251 \$</b>	<b>429 974 \$</b>
<b>PASSIF</b>		
Comptes créditeurs et charges à payer	<b>194 825 \$</b>	<b>97 248 \$</b>
Cotisations reportées	<b>317 301</b>	<b>247 171</b>
	<b>512 126 \$</b>	<b>344 419 \$</b>
<b>SOLDE DES FONDS</b>		
<b>Opérations</b>		
Investi en immobilisations	22 897 \$	22 238 \$
Sans restriction	(38 564)	8 891
Dotation	131 792	54 426
	<b>116 125 \$</b>	<b>85 555 \$</b>
	<b>628 251 \$</b>	<b>429 974 \$</b>

Ces données ne constituent qu'un sommaire de nos états financiers 2010. Vous pouvez obtenir la version détaillée de nos états financiers vérifiés sur demande ou dans notre site Internet : [www.cfc-fcc.ca/a-propos-fcc/rapport-annuel.html](http://www.cfc-fcc.ca/a-propos-fcc/rapport-annuel.html)